



Genre-Entrepreneuriat-Marchés (GEM)

Première édition trimestrielle

Bulletin mondial d'information : Janvier 2006

L'Unité-Genre-Entrepreneuriat-Marchés (GEM) de la Société Financière Internationale (SFI) vous invite à partager son 5e Bulletin trimestriel d'information visant principalement à établir un lien entre les femmes d'affaires et à les tenir informées des événements courants et de la recherche. Vous trouverez dans ce bulletin des flashes d'information sur les ressources et les événements en ligne. Nous espérons que ces flashes d'information, qui vous concernent, vous inspireront, ainsi que vos associé(e)s. Autant que possible, nous vous indiquerons un lien web qui vous permettra d'obtenir plus de renseignements.

Les grandes lignes de ce numéro comportent des informations sur les activités du Groupe de la Banque Mondiale (notamment [le lancement de l'étude de recherche GEM/Fondation Kauffman, sur l'accès des femmes à la finance](#)). Ce numéro comporte également des bulletins d'informations émanant d'autres sources (notamment [le deuxième Forum Économique du Conseil des Femmes d'Affaires Arabes](#)), des informations sur les événements à venir au niveau international (notamment le [5e congrès Panafricain Arabe des Femmes Professionnelles et des Femmes d'Affaires](#)) et des liens vers des sites Web pertinents (notamment [les cours en ligne sur l'égalité des sexes dispensés par l'Organisation Internationale du Travail](#)). Dans ce numéro, notre rubrique régulière «*lumière sur*» est consacrée à Dr Sahar El-Sallab, vice-présidente et directrice principale de la Banque Internationale et Commerciale d'Égypte (CIB). Dr El-Sallab est une pionnière qui a joué un rôle décisif en amenant la CIB à offrir des services financiers aux clientes femmes, segment de la population jusque là négligé par les banques. Dr El-Sallab est une militante ardente de la politique de l'égalité des sexes en milieu professionnel et une avocate fervente qui milite, à la CIB, pour que les entreprises prennent leurs responsabilités sociales.

Ce bulletin partage des nouvelles et des informations utiles avec les femmes entrepreneurs à travers le monde. Si vous ou votre association professionnelle désirez nous faire partager un événement, une histoire de succès; ou nous demander de traiter de sujets particuliers à propos desquels vous voudriez avoir plus d'informations, veuillez communiquer avec nous par courriel à GEM-newsletter@ifc.org.

Ce bulletin d'information est le VOTRE et nous voulons que vous continuiez à en faire partie. Le bulletin GEM est également disponible en Anglais, en Arabe, et Farsi.

INFORMATIONS

Informations de GEM, et du Groupe de la Banque Mondiale

Lancement officiel de deux études de recherches sur les initiatives visant à promouvoir l'accès des femmes à la finance.



GLOBAL BANKING ALLIANCE
FOR WOMEN

GEM, en sa qualité de Secrétariat de la Global Banking Alliance for Women, et la Fondation Kauffman, ont lancé deux études conjointes sur les initiatives visant à promouvoir l'accès des femmes au monde de la finance. Les marchés émergents seront au cœur de l'étude de GEM qui sera consacrée à l'examen des programmes et des initiatives, au niveau international. L'étude de la Fondation Kauffman, quant à elle, se concentrera sur les efforts faits aux États-Unis sur le plan de l'intégration des femmes au monde de la finance. Veuillez nous faire parvenir un courriel à Zyoussoufou@ifc.org nous indiquant le nom des institutions que vous connaissez, qui ont en place un programme efficace qui offre réellement aux femmes accès aux services financiers. Les résultats de ces deux études seront présentés lors d'une conférence internationale qui se tiendra en Afrique du Sud en Novembre 2006. [Lire davantage à](#)

Modèle américain des Centres d'Affaires pour les Femmes (American Women's Business Centers) présenté au Kenya et en Afrique du Sud



En Novembre 2005, GEM et le Centre de Solutions PME situé au Kenya, ont parrainé l'association American Women's Business Centers (AWBC) qui a organisé une formation visant à faire connaître son modèle réussi de centres professionnels. La formation a touché plus de 100 femmes entrepreneurs en Afrique du Sud et au Kenya ainsi que le personnel de la SFI. La présidente de l'Association des Femmes Entrepreneurs d'Ouganda a partagé les expériences des associations professionnelles de femmes dans son pays, et la directrice générale de AWBC a mis en exergue son modèle à 4 piliers de perfectionnement des chefs d'entreprise, modèle visant à soutenir les femmes entrepreneurs. [Lire davantage à](#)

La SFI assiste à la Conférence Internationale sur le Développement des Petites Entreprises

L'économiste en chef de la SFI Michael Klein, et Amanda Ellis, qui coiffe GEM, ont participé à la conférence internationale intitulée



Réformer l'environnement des entreprises : de l'évaluation des problèmes à l'évaluation des résultats au Caire, en Égypte en Novembre 2005. Près de 300 personnes ont pris part à cette conférence et ont partagé leurs expériences visant à favoriser un environnement professionnel plus dynamique pour le développement des petites entreprises. L'outil d'évaluation du genre et de la croissance a été plus particulièrement évoqué. Cet outil a été développé pour faire en sorte que les questions relatives au genre fassent partie intégrale de la recherche sur le climat d'investissement. [Lire davantage à](#)

Femmes d'Afrique du Sud : « apprendre et gagner » par le biais du Programme d'Entreprenariat pour les Femmes (WEP)



En 2005, plus de 200 femmes d'Afrique du Sud ont reçu de l'aide par le biais du Women Entrepreneurship Programme (WEP), pour développer des plans d'affaires ayant pour but d'ériger et faire prospérer des entreprises viables. Le WEP constitue un projet pilote qui vient en aide aux femmes et leur offre des moyens de financement. Ces femmes proviennent de communautés défavorisées, et sont ciblées par Absa (une des plus grosses banques d'Afrique du Sud), la SFI, le Réseau International d'Affaires d'Afrique du Sud, le Ministère du Commerce et de l'Industrie, et par l'Organisation de la Propriété Intellectuelle. Lors de la cérémonie de récompenses qui s'est déroulée en Décembre 2005, les trois meilleurs programmes professionnels ont été choisis parmi un groupe de finalistes provinciaux. Absa a décidé d'investir dans plus de 100 projets d'affaires. Lire davantage à kdlamini@ifc.org

La SFI forme des femmes entrepreneurs en Jordanie



En Décembre 2005, le partenariat pour l'entreprise privée de La SFI - Moyen-Orient et Afrique du Nord (PEP-MENA), en association avec le Forum Jordanien pour les femmes entrepreneurs et professionnelles, a organisé, à Amman, un groupe de travail qui s'est penché pendant deux jours sur la stratégie en matière de prix et sur la résolution de problèmes. Lire davantage à . Ce groupe de travail a offert des séminaires de formation sur l'acquisition de bonnes compétences professionnelles et sur les occasions de constituer des réseaux à 40 participantes. Les formations, qui font partie du programme “[Women Get the Business Edge](#)”, disposent d'une expertise et d'une méthodologie de gestion de la formation bien établies. Ce programme a été conçu pour procurer aux femmes les outils et le soutien nécessaires leur permettant d'être compétitives dans le monde professionnel en mutation. L'une des participantes nous dit en ses mots: «Par le biais du travail de groupe, nous avons réalisé que nous pouvions partager les informations et nous entraider les unes les autres, bien au-delà de la formation.». Lire davantage à

Pour plus d'informations, visitez [le site](#)

PLUS D'INFORMATIONS



Première femme à accéder à la magistrature suprême en Afrique (Libéria)

Ellen Johnson-Sirleaf, qui a gagné les élections au Libéria en Novembre 2005, devenant ainsi la nouvelle dirigeante du pays, offre un nouvel espoir pour ce pays. Elle a défait l'ancienne star de football, George Weah, recueillant principalement ses voix auprès des femmes et de l'élite du pays, peu nombreuse. Connue au Libéria sous le nom de « la dame de fer », Mme Johnson-Sirleaf est une économiste formée aux États-Unis, anciennement fonctionnaire de la Banque Mondiale et Ministre des Finances. Lire davantage à

Le Sommet Arabe des Femmes d’Affaires attire des participants internationaux



En Novembre 2005, des délégations de femmes d’affaires provenant de pays Arabes, des États-Unis, du Royaume-Uni, d’Afrique du Sud, et de Chine se sont réunies au Caire à l’occasion du second Forum Économique du Conseil des Femmes d’Affaires Arabes. La première dame d’Égypte, Mme Suzan Mubarak, a accueilli le Forum, lequel s’inscrivait sous le thème «Investir dans la paix». Le Forum a émis des recommandations, à savoir des demandes visant à ce qu’il y ait plus de programmes de formation offerts aux femmes d’affaires Arabes, afin que celles-ci puissent accéder à des mesures de soutien et d’assistance technique, plus d’initiatives visant à encourager les projets socio-économiques des femmes, renforcer la coopération économique entre les femmes d’affaires Arabes et faire augmenter le dialogue avec leurs homologues à travers le monde. Lire davantage à hanaa_elhilaly@sfdegypt.org

Une femme d’Afrique du Sud choisie «Femme de l’Année» par l’Organisation du Commerce des Femmes



Futhi Mtoba, partenaire et présidente de Deloitte Southern Africa est la première femme Noire à recevoir le prestigieux prix 2005 « Femme de l’Année » décerné par Organization of Women in International Trade au cours d’une cérémonie qui a eu lieu à Washington, en Novembre 2005. Futhi Mtoba est la première femme présidente de l’Association for the Advancement of Black Accountants of Southern Africa et elle siège à la commission de nombreux organismes professionnels. Lire davantage à

Le Chili et l’Allemagne se dotent de femmes à la tête de l’État

Les électeurs Chiliens et Allemands ont, pour la première fois de toute leur histoire, choisi des femmes pour diriger leurs pays. Michelle Bachelet, médecin anciennement en exil, est devenue la première présidente chilienne lors des élections de Janvier 2006. En Novembre 2005, à peine quelques mois auparavant, Angela Merkel était devenue la première femme chancelière d’Allemagne. Alors que Michelle Bachelet est une socialiste de centre gauche, Angela Merkel est une chrétienne-démocrate du parti conservateur. Lire davantage à et à



Citation à méditer

«Je suis excitée par le potentiel que je représente, à savoir les aspirations et les attentes des femmes du Libéria, des femmes Africaines et des femmes du monde entier.»

- Ellen Johnson-Sirleaf, Présidente du Libéria

LUMIÈRE SUR

Dr Sahar El-Sallab, Vice-Présidente et Directrice Principale de la Banque Internationale et Commerciale d'Égypte (CIB)



Notre rubrique de ce bulletin GEM est consacrée à Dr Sahar El-Sallab, Vice-Présidente et Directrice Principale de la Banque Internationale et Commerciale d'Égypte (CIB). Dr El-Sallab est une pionnière qui a joué un rôle décisif pour offrir aux consommatrices, une clientèle inexploitée, l'accès à des services financiers. Dr Sahar El-Sallab est une ardente militante de défense des politiques d'égalité des sexes en milieu professionnel et une fervente avocate qui milite, à la CIB, pour que les entreprises prennent leurs responsabilités sociales. Elle a permis à la CIB d'atteindre les femmes d'une façon innovatrice et globale. La CIB offre aujourd'hui un «club de femmes» spécifique qui permet à celles-ci de s'entretenir d'options de placement et qui offre des séminaires d'échanges d'informations, une carte de crédit intitulée «Heya» (le mot arabe signifiant «Elle»), et un parrainage pour les événements de

bienfaisance tel que la course pour vaincre le cancer du sein. La CIB attache également beaucoup d'importance à ce que la notion d'égalité des sexes soit respectée au sein de la banque; deux des sept membres de la commission sont des femmes et 45 % des cadres supérieurs ainsi que 60 % du personnel en général sont également des femmes.

Après avoir obtenu son diplôme à l'Université Américaine de Beyrouth, Dr El-Sallab a travaillé pour Citibank Cairo et ensuite chez Chase avant de rejoindre la CIB. Elle se dit enchantée de faire partie de ceux qui aident les clients de la CIB à prospérer et à représenter des forces positives pour la croissance économique de l'Égypte. «Depuis 20 ans que je suis ici, j'ai rencontré des clients qui, partis de rien, se sont hissés à la tête de grosses sociétés pour devenir finalement de gros employeurs. J'éprouve une satisfaction intense à faire partie de ce processus» explique Dr El-Sallab. «Je suis fière de travailler au sein d'un environnement égyptien. Cela représente bien sûr un défi, mais on peut voir l'évolution et constater les marques laissées. Je désire que davantage de femmes prennent part à ce processus afin de favoriser un avenir économique positif pour l'Égypte, et ce, de concert avec les hommes».

Dans chaque bulletin d'information, nous mettons en lumière soit une association professionnelle féminine ayant développé une idée ou un procédé innovateur susceptible de promouvoir l'entrepreneuriat chez les femmes, soit une femme entrepreneur qui a réussi dans les affaires. Si vous désirez nous faire part d'une histoire professionnelle réussie, veuillez nous faire parvenir les détails par courriel. Nous serons très heureuses de partager avec vous ces succès.

APPEL A CONSULTANTS

GEM est à la recherche d'hommes et de femmes ayant une expérience dans le domaine du développement du secteur privé et du genre social pour des contrats à court-terme. Si vous avez de l'expérience dans ces domaines et souhaitez que nous vous intégrions à notre base de données, veuillez nous faire parvenir un courriel à GEM-newsletter@ifc.org

ÉVÉNEMENTS

Table Ronde sur les femmes entrepreneurs au Moyen-Orient et en Afrique du Nord



Washington, 21 au 24 Février 2006. Cet événement proposé par la Banque Mondiale réunira les femmes entrepreneurs de la région dans un but d'apprentissage commun et de concertation visant à mettre au point une stratégie commune, laquelle pourra être mise de l'avant par la Banque Mondiale, les bailleurs de fonds, et autres partenaires. [Lire davantage à](#)

La Journée Internationale des Femmes 2006

8 Mars. Célébrée à travers le monde, cette journée est porteuse d'inspiration pour les femmes du monde entier. Souhaitons qu'elles puissent utiliser leur plein potentiel dans tous les domaines de la vie courante. [Lire davantage à](#)



Le Forum International 2006 de l'Alliance Internationale des Femmes

Santiago, Chili, 26 au 30 Mars 2006, sous le thème « femmes, leaders professionnelles au niveau international – se brancher pour faire un monde de différences », la Conférence Internationale de l'Alliance Internationale des Femmes (TIAW) accueillera des exportateurs, des ministres, des chefs d'entreprise, et des représentants du monde des affaires. [Lire davantage à](#)

Sommet National des Femmes sur les contrats du Gouvernement Fédéral



U.S. Women's Chamber
of Commerce *the national voice for women*

Washington, 29 Mars 2006. Ce sommet, organisé par la Chambre Américaine de Commerce des Femmes, fera état des progrès et de la défense des femmes, offrira des séminaires de formations et de l'aide aux femmes propriétaires d'entreprises pour travailler de concert les unes avec les autres dans le but d'accroître l'accès des femmes aux contrats du gouvernements fédéral américain. S'inscrire au Sommet et en [lire davantage à](#)

5ème Congrès Panafricain Arabe des Femmes Professionnelles et des Femmes d'Affaires



Caire, Égypte 26 au 28 Avril 2006: Sous le thème « démarginalisation économique des femmes », des conférenciers invités du monde entier aborderont le sujet de la démarginalisation économique des femmes et de leur intégration économique dans les pays méditerranéens, Arabes et Africains. Il y aura une exposition complémentaire. S'inscrire au congrès et en [lire davantage à](#)



Le Sommet Mondial des Femmes 2006 - «le Davos des femmes»



Caire, Égypte, 10 au 12 Juin 2006. Ce Sommet, dont le thème principal sera l'accroissement du développement économique des femmes, célèbrera le leadership des femmes en réunissant des femmes du monde entier chefs de file du gouvernement, du milieu professionnel et des affaires. S'inscrire au Sommet et en [lire davantage à](#)

LIAISONS AUX SOURCES

Cours de formation en ligne sur le genre social offerts par l'OIT



Les cours de formation en ligne 2006 sur le genre social offerts par l'Organisation Internationale du Travail (OIT) commenceront le 23 Janvier 2006. Les thèmes en seront genre social, pauvreté, emploi et intégration de l'égalité des sexes dans le monde du travail. [Lire davantage à](#)

Genre social, Agro biodiversité et Savoir local : Manuel de formation



Ce manuel de formation offert par l'Organisation Mondiale pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) explore les liens qui existent entre les systèmes de savoir local et les questions liées au genre social dans la conservation et la gestion de la biodiversité de l'agriculture et la sécurité alimentaire.

[Lire davantage à](#)

Les femmes «dispensent les soins», les hommes «assument la gestion» : clichés des leaders professionnels Américains en examen

Voici le premier d'une série de rapports d'un groupe de recherche américain, Catalyst, lequel étudie les effets des stéréotypes basés sur la différence des sexes voulant que les femmes aient de la difficulté à mener une carrière et à progresser au sein de celle-ci. [Lire davantage à](#)



État de la population mondiale en 2005



Promesse d'égalité: l'équité entre les sexes, la santé génésique et les objectifs du millénaire pour le développement ont établi que l'inégalité entre les sexes était une de principales causes de la pauvreté et de l'exclusion sociale et ont souligné que l'égalité entre les sexes et la santé génésique étaient des facteurs cruciaux de réduction de la pauvreté. [Lire davantage à](#)

Faites nous parvenir un courriel à (GEM-newsletter@ifc.org) pour nous suggérer un site Web.

Publié par Genre-Entreprenariat- Marchés (GEM) de la Société Financière Internationale (SFI).

Veillez nous faire parvenir un courriel à (GEM-newsletter@ifc.org) pour tous commentaires, renseignements, et abonnement.